

النشرة اليوهية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

30 تموز (يوليو) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



السيسي: نطوح بان تصل صادراتنا الى 100 وليار جنيه

اشار الرئيس المصري عبدالفتاح السيسي، الى أنه "من حقنا أن نحلم، بأن تصل نسبة صادراتنا الى 100 مليار جنيه (نحو 6.29 مليار دولار) خلال سنتين إلى 3 سنوات".

وقال: نستطيع معا أن نحقق هذا الحلم، لكن هذا يتطلب العمل المتواصل، وما تحقق خلال الفترة الماضية خطوة على الطريق، وأمامنا مسيرة طويلة لتحقيق ما نحلم به لبلدنا في مجال الصناعة".

وتتجه مصر حالياً إلى توطين كثير من الصناعات، وتعمل على تقليل الواردات، وتبحث عن أسواق جديدة في أفريقيا وغيرها، كما زادت صادراتها الزراعية في وقت الأزمة الحالية، مؤكداً أنه لابد من عمل جاد، بحثاً عن المنات النسية.

على صعيد أخر، قدّم صندوق النقد العربي قرضاً جديداً لمصر، بإطار

تسهيل التصحيح الهيكلي، بمبلغ 153.47 مليون دينار عربي حسابي، ما يعادل حوالي 639 مليون دولار، لمواجهة التحديات الراهنة ودعم برنامج إصلاح في قطاع مالية الحكومة.

كما يدرس الصندوق في الوقت الحالي طلبات من عدد من الدول الأعضاء للاستفادة من موارده المالية، ويعمل على استكمال الإجراءات في هذا الشأن، بما يكفل توفير الدعم بأقصى سرعة ممكنة، وبما يمكن الدول الأعضاء من استيفاء احتياجات التمويل وتعزيز مواقفها المالية لمواجهة التحديات المختلفة خاصةً في مثل هذه الأوقات.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

El-Sisi: We Hope that Our Exports Will Reach 100 Billion Pounds

Egyptian President Abdel Fattah El-Sisi pointed out that "we have the right to dream that our exports will reach 100 billion pounds (about 6.29 billion dollars) within two to three years."

He added: Together, we can achieve this dream, but this requires continuous work, and what has been achieved during the last period is a step on the road, and we have a long journey ahead to achieve what we dream of our country in the field of industry.

Egypt is currently heading to localize many industries, working to reduce imports, looking for new markets in Africa and elsewhere, and its agricultural exports increased at the time of the current crisis, affirming that serious work must be done, in search of comparative advantages.

On the other hand, the Arab Monetary Fund presented a new loan to Egypt, within the framework of facilitating the structural correction, in the amount of 153.47 million Arab account dinars, equivalent to about 639 million dollars, to meet the current challenges and support a reform program in the government financial sector.

The Fund is also studying requests from a number of member states to take advantage of its financial resources, and is working to complete procedures in this regard, in order to ensure the provision of support as quickly as possible, so as to enable member states to meet financing needs and strengthen their financial positions to meet various challenges, especially in such these times.

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)

خسائر شركات الطيران في الونطقة العربية تجاوزت 4.8 وليار دولار lacksquare

37 دولاراً عن كل مسافر في العام الجاري، مقارنة بضارة تبلغ 4 دولارات في العام الماضي، متوقعا أن تعاود حركة الطيران نشاطها الطبيعي في عام 2024؛ بسبب البطء الشديد في التعافى.

ودعا الاتحاد الدولي للنقل الجوي «إياتاً» الحكومات في منطقة الشرق الأوسط إلى تتسيق إجراءات السلامة الحيوية للمسافرين على مستوى المنطقة مع عودة تشغيل قطاع الطيران؛ وذلك بالتسيق مع الإطار العالمي لحماية الصحة العامة، والذي وافقت عليه منظمة الطيران المدني «إيكاو» ضمن خطة

الإقلاع «إرشادات السفر الجوي خلال أزمة الصحة العالميّة كورونا» التي أطلقتها المنظمة أول يونيو/حزيران 2020.

المصدر (صحيفة الخليج الاماراتية، بتصرف)

Airline Losses in the Arab Region Exceeded \$4.8 Billion

Mohamed Bakri, Vice President of the International Air Transport Association for Africa and the Middle East, revealed that airlines in the region will incur losses of \$4.8 billion in 2020; The sector was affected by the outbreak of the new Coronavirus (Covid-19). Al-Bakri said that the number of flights in the region decreased by 50% in the month of July compared to January of 2020, pointing out that flights in the region decreased by 70% in July compared to July last year, while last April recorded the lowest decrease in the level of flights worldwide.

He stressed that the recovery of the sector is very slow, noting that global airlines are losing \$37 per passenger this year, compared



كشف نائب رئيس الاتحاد الدولي للنقل الجوي لمنطقة إفريقيا والشرق الأوسط محمد البكري، عن أن شركات الطيران في المنطقة ستتكبد خسائر تصل إلى 4.8 مليار دولار في عام 2020؛ من جرّاء تضرر القطاع بتقشى فيروس "كورونا" المستجد (كوفيد 19).

واوضح البكري أن عدد الرحلات الجوية في المنطقة انخفض %50 في شهر يوليو/تموز الجاري مقارنة بشهر يناير/كانون الثاني من عام 2020، لافتا الى أن رحلات الطيران في المنطقة قد انخفضت %70 في يوليو الجاري مقارنة بشهر يوليو من العام

الماضي، بينما سجل شهر إبريل/نيسان الماضي أدنى انخفاض في مستوى الرحلات الجوية في العالم أجمع.

وأكد أن تُعافى القطاع يعد بطيئاً للغاية، مبينا أن شركات الطيران العالمية تخسر

to a loss of \$4 in the past year, expecting the airline to resume its normal activity in 2024 due to the very slow recovery.

The International Air Transport Association (IATA) called on governments in the Middle East to coordinate biosafety measures for travelers at the regional level with the re-launch of the aviation sector; This is in coordination with the Global Framework for Public Health Protection, which was approved by ICAO as part of the take-off plan "Air Travel Guidelines during the Global Health Crisis" launched by the organization on June 1, 2020.

Source (Al-Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

🗖 انخفاض العجز التجاري الاردني 27.6 في الهئة

انخفض العجز التجاري الاردني في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي ليبلغ 2.546 مليار دينار، بنسبة 27.6 بالمئة، مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي والبالغة 3.518 مليار دينار.

وكشفت دائرة الاحصاءات العامة في تقريرها الشهري حول التجارة الخارجية في الاردن، إلى انخفاض قيمة الصادرات الكلية في الاشهر الخمسة الأولى من العام الحالي بنسبة 10 بالمئة، حيث بلغت 1.983 مليار دينار، مقارنة في ذات الفترة من العام الماضي والبالغة 2.203 مليار دينار. وبحسب التقرير،

انخفضت قيمة الصادرات خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي بنسبة 5.5 بالمئة، اي ما مقداره 1.736 مليار دينار، مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي والتي بلغت قيمتها 1.838 مليار دينار. كما بلغت قيمة المعاد تصديره 246.5 مليون دينار خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالى بانخفاض نسبته 32.4 بالمئة



مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. أما المستوردات، فقد انخفضت خلال فترة المقارنة ذاتها بنسبة 20.8 بالمئة، حيث بلغت قيمتها 4.528 مليار دينار، مقارنة بذات الفترة من العام الماضي. ووفقا للتقرير فقد بلغت نسبة تغطية الصادرات الكلية للمستوردات 43.8 بالمئة في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، حيث بلغت نسبة التغطية 38.5 بالمئة، مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي، اي بارتفاع مقداره 5.3 نقطة مئوية.

اما على الصعيد الشهري، فبلغت قيمة الصادرات الوطنية للأردن 312.3 مليون دينار خلال شهر أيار من العام الحالي مقابل 369.4 مليون دينار خلال الشهر ذاته من العام الماضي، مما يشير إلى انخفاض مقداره 15.5 بالمئة.

المصدر (صحيفة الدستور الاردنية، بتصرف)

Jordan's Trade Deficit Decreased by 27.6%

The Jordanian trade deficit decreased in the first five months of this year, to reach 2.546 billion dinars, or 27.6 percent, compared to the same period last year, which amounted to 3.581 billion dinars.

In its monthly report on foreign trade in Jordan, the Department of Statistics revealed that the value of total exports in the first five months of this year decreased by 10 percent, amounting to 1.983 billion dinars, compared to the same period last year, amounting to 2.203 billion dinars. According to the report, the value of exports decreased during the first five months of this year by 5.5 percent, or 1.736 billion dinars, compared to the same period last year, which amounted to 1.838 billion dinars. The value of the re-exports amounted to 246.5 million dinars during the first five months of this year, a decrease of 32.4 percent compared to the

same period last year.

As for imports, they decreased during the same comparison period by 20.8 percent, amounting to 4.528 billion dinars, compared to the same period last year. According to the report, the ratio of total export coverage of imports amounted to 43.8 percent in the first five months of this year, with a coverage rate of 38.5 percent, compared to the same period last year, representing an increase of 5.3 percentage points.

As for the monthly level, the value of national exports to Jordan amounted to 312.3 million dinars during the month of May of the current year, compared to 369.4 million dinars during the same month of last year, which indicates a decrease of 15.5 percent.

Source (Al-Dustour Newspaper-Jordan, Edited)

ارتفاع ودائع البنوك القطرية 2.3 في الهئة

لتصل إلى 1067.8 مليار ريال من 1059.8 مليار ريال في مايو الماضي، وكانت قبل سنة عند مستوى 971.7 مليار ريال. وقد ارتفع الائتمان الممنوح للقطاع العام في يونيو إلى 311.2 مليار ريال من مستوى 310.3 مليار ريال في شهر مايو الماضي، و 295.6 مليار ريال قبل سنة. كما ارتفع الائتمان الممنوح للقطاع الخاص عن شهر مايو بنحو 6.9 مليار ليصل إلى 685.1 مليار ربال في يونيو مقارنة ب 678.2 مليار في مايو الماضى، و 598.2 مليار قبل سنة. وارتفع الائتمان

الممنوح للخارج في شهر يونيو بشكل محدود إلى 71.5 مليار ريال من 71.3 مليار في مايو 2020، ولكنه كان عند مستوى 77.9 مليار ريال قبل سنة. المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

وارتفعت التسهيلات الممنوحة من البنوك في شهر يونيو بنحو 8 مليارات ريال

Qatar Banks' Deposits Increased by 2.3 percent

Qatar Central Bank revealed that the total of bank deposits increased by the end of June by 2.3% from May to reach about 884.19 billion riyals. Public sector deposits increased by about 14.8 billion to reach 280.9 billion riyals in June, compared to 265.2 billion riyals in May, and 265.1 billion rivals a year earlier in June 2019. Private sector deposits in June increased to 392.1 billion compared to 391.8 billion in May, and 362.4 billion rivals a year ago. Deposits of non-residents increased in June by about 3.8 billion riyals from May to 211.2 billion riyals while it was 198.3 billion riyals a year ago.

The facilities granted by banks increased by about 8 billion riyals in

كشف مصرف قطر المركزي عن ارتفاع إجمالي ودائع البنوك مع نهاية شهر يونيو بنسبة %2.3 عن مايو ليصل إلى نحو 884.19 مليار ريال. وارتفعت ودائع القطاع العام بنحو 14.8 مليار لتصل في يونيو إلى 280.9 مليار ريال مقارنة ب 265.2 مليار ريال في مايو الماضي، و 265.1 مليار ريال قبل سنة في يونيو 2019. كما ارتفعت ودائع القطاع الخاص في شهر يونيو إلى 392.1 مليار مقارنة بنحو 391.8 مليار في مايو، و 362.4 مليار ريال قبل سنة. وارتفعت ودائع غير

المقيمين في يونيو بنحو 3.8 مليار عن مايو إلى 211.2 مليار ريال، وكانت 198.3 مليار ريال قبل سنة.

June to reach 1067.8 billion riyals from 1059.8 billion riyals last May, and a year ago it was at the level of 971.7 billion riyals. The credit granted to the public sector increased in June to 311.2 billion rivals from the level of 310.3 billion riyals in May, and 295.6 billion riyals a year ago. The credit granted to the private sector increased by 6.9 billion in May, to reach 685.1 billion riyals in June, compared to 678.2 billion in May, and 598.2 billion a year ago. The credit granted abroad in June increased slightly to 71.5 billion riyals from 71.3 billion riyals in May 2020, but it was at the level of 77.9 billion riyals a year ago.

Source (Al-Raya Newspaper-Qatar, Edited)

